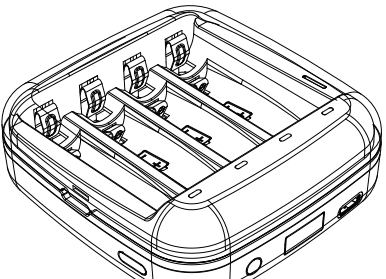


XTAR

XTAR®

ET4S

1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH Rechargeable Battery Charger



English
Deutsch
Français
Lingua Italiana
中文
Español
Ελληνικά
Türkçe
Русский
日本語
Polski

Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd
Address: 3th Floor, No. 77 Xinhai Rd, Shangmugu,
Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen,
Guangdong, China 518111
Tel/Fax: (+86)755-25507076
Email: info@xtar.cc
Website: www.xtar.cc



Facebook



WeChat

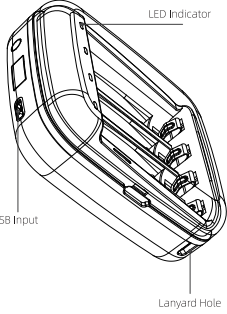
V1

English-ET4S

1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH Rechargeable Battery Charger

Introduction

ET4S is a 4-slot charger that features a micro USB charging port and is compatible with 1.2V Ni-MH AAA/AAA and XTAR 1.5v Li-ion batteries.



Specification

Model	ET4S
Input	DC 5V 2A
Constant Current	0.5A x 4
End-of-Charge Current	≤100mA
Operating Temperature	0-40°C

Operation

I. Charging Function
Connecting power supply and inserting batteries, the charger will automatically start charging.

II. OV Activation Function
Inserting batteries, the charger will automatically detect and activate the re-chargeable batteries.

Power indicator lights

Green: idle or fully charged
Red: charging or being activated

Warranty

Please take the product (with warranty number) and receipt to local dealer to get after-sales service.
● 15-days free replacement.
● 24 months free repair. If problems occur after 24 months, we will offer free repair service but charge for parts used. The dealer will inform you the repair fee before repair.
● Lifetime technical support will be offered.

Note:

1. Artificial damage is not included in the warranty.
2. You are recommended to register and login to www.xtar.cc to get the member service.
3. If there is any question, please contact our after-sales email address: service@xtar.cc for the global market, or service@xtar.cc for the US market.

Anti-Fake

1. Scratch the anti-counterfeiting label on the package to get an 18-digit number.
2. Input the number into the query page on www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Warning

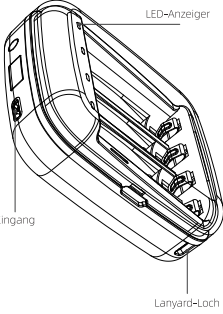
1. When the power supply is insufficient, the charger will reduce the charging current correspondingly.
2. Please do not charge batteries that are not unspecified hereinabove. Otherwise there can be risk.
3. Keep the charger away from humidity, water and excessive dust.
4. Children should use the charger accompanied by an adult.
5. Do not disassemble or use the charger if it is damaged.
6. For more and updated info, please visit www.xtar.cc.

Deutsch-ET4S

1,5 V Li-Ionen / 1,2 V Ni-MH-Ladegerät

Einleitung

ET4S ist ein 4-Slot-Ladegerät, das über einen Micro-USB-Ladeanschluss verfügt und mit 1,2 V Ni-MH AAA/AAA und XTAR 1,5v Li-Ionen-Batterien kompatibel ist.



Spezifikation

Modell	ET4S
Input	DC 5V 2A
Ladenstrom	0,5A x 4
Ladeschlussstrom	≤100mA
Betriebstemperatur	0-40°C

Inbetriebnahme

I. Ladefunktion
Legen Sie die Batterien ein und überbrücken Sie ads Gerber mit Dem Restroom. Es bid fort Angenlo zu laden.

II. OV Aktivierungsfunktion
Beim Einlegen der Batterien erkennt und aktiviert das Ladegerät automatisch die wiederbelebare Batterien.

Bedeutung der Anzeigefarben

Grün: Standby / voll geladen
Rot: Ladestand / Aktivierungszustand

Garantie

Bitte bringen Sie das Produkt mit der Garantienummer und Ihrer Quittung zu einem Händler in Ihrer Nähe, um technischen Service zu erhalten.
● 15 Tage kostenloser Ersatz.
● 24 Monate kostenloser Reparatur. Falls Probleme nach 24 Monaten auftreten, bieten wir weiterhin kostenlose Reparatur an, berechnen aber das Material.
● Lebenslanger technischer Service.

Achtung:

1. Absichtlich herbeigeführte Beschädigungen sind nicht inklusive der Garantie.
2. Es wird empfohlen, sich zu registrieren und auf die Website www.xtar.cc zuzugreifen, um auf den Kundenservice zuzugreifen.
3. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere E-Mail-Adresse für den After-Sales-Service: service@xtar.cc für den Weltmarkt und serviceus@xtar.cc für den US-Markt.

Anti-Fake

1. Entfernen Sie das Fälschungsschutz-Label von der Packung, um die 18-stellige Nummer abzulesen.
2. Geben Sie die Nummer auf www.xtar.cc ein (Contact Us - Anti-fake).

Warnung

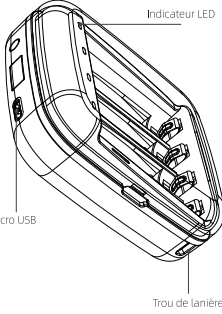
1. Ist die Stromversorgung nicht ausreichend, wird das Ladegerät den Ladestrom entsprechend reduzieren.
2. Bitte laden Sie keine Batterien auf, die oben nicht angegeben sind. Andernfalls kann ein Risiko bestehen.
3. Halten Sie das Gerät fern von Feuchtigkeit, Wasser und Schmutz.
4. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
5. Benutzen oder demonstrieren Sie das Gerät nicht falls es beschädigt ist.
6. Für weitere und aktuelle Informationen gehen Sie auf www.xtar.cc.

Français-ET4S

Chargeur de batterie 1,5 V Li-Ion / 1,2 V Ni-MH

Introduction

ET4S est un chargeur à 4 fentes doté d'un port de charge micro USB et compatible avec les batteries Ni-MH AAA/AAA de 1,2 V et XTAR 1,5v Li-ion.



Spécification

Modèle	ET4S
Entrée	DC 5V 2A
Courant de charge constant	0,5A x 4
Courant de fin de charge	≤100mA
Température d'utilisation	0-40°C

Opération

I. Fonction de charge
Brancher l'alimentation et insérer la pile: la charge démarre automatiquement.

II. Fonction d'activation des piles à OV
En insérant les piles, le chargeur détectera et activera automatiquement les piles rechargeables.

LED Signification des couleurs

Vert: Veille / charge complète
Rouge: charge / activation

Garantie

Tousjours garder le reçu de l'achat du chargeur XTAR pour le service après-vente.
● La substitution gratuite est prévue dans les 15 jours suivant l'achat.
● Réparation gratuite est prévue dans 24 mois suivant l'achat. Si des problèmes surviennent après 24 mois, nous offrons un service de réparation gratuit, mais nous vous demandons de payer le rcmboir per le parti substitué. Le concessionnaire vous informera de cela avant la réparation.
● Soutien technique à vie.

Remarque:

1. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans la garantie.
2. Il est conseillé de s'inscrire et d'accéder au site Web www.xtar.cc pour avoir accès au service client.
3. En cas de question, veuillez nous contacter à notre adresse e-mail pour le service après-vente: service@xtar.cc pour le marché mondial et serviceus@xtar.cc pour le marché américain.

Anti-faux

1. Grattez l'étiquette anti-contrefaçon sur le paquet pour obtenir un numéro de 18 chiffres.
2. Entrez le numéro ainsi obtenu sur la page www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Avertissements

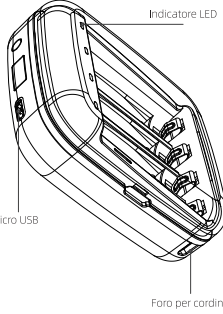
1. Lorsque l'alimentation est insuffisante, le chargeur réduit le courant de charge automatiquement.
2. Veuillez ne pas charger des batteries qui ne sont pas non spécifiées ci-dessus, sinon, il peut y avoir un risque.
● Remplacement gratuit dans les 15 jours.
● Réparation gratuite dans les 24 mois. Si un problème survient après 24 mois, nous offrons un service de remplacement gratuit, mais nous vous demandons de payer le remplacement des pièces.
● Soutien technique à vie.
3. Gardez le chargeur à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la poussière excessive.
4. Les enfants ne doivent pas utiliser le chargeur.
5. Ne pas démonter ou utiliser le chargeur si elle est endommagée.
6. Pour plus d'informations et les mises à jour, visitez nous s'il vous plaît sur www.xtar.cc.

Lingua Italiana-ET4S

Caricabatterie da 1,5 V Li-Ion / 1,2 V Ni-MH

Introduzione

ET4S è un caricabatterie a 4 slot dotato di una porta di ricarica micro USB ed è compatibile con le batterie Ni-MH AAA/AAA e XTAR 1,5v agli ioni di litio.



Specifiche

Modello	ET4S
Entrata	DC 5V 2A
Corrente costante di carica	0,5A x 4
Corrente di fine carica	≤100mA
Temperatura d'uso	0-40°C

Funzioni

I. Funzione di carica
Collegare l'alimentazione e inserire la batteria, inizia automaticamente a caricare.

II. Funzione di attivazione OV.
Inserendo le batterie, il caricabatterie rileverà e attiverà automaticamente le batterie ricaricabili.

Indicatore LED Colore Significato

Verde: standby / carica completa
Rosso: carica / attivazione

Garanzia

Acquista sempre il prodotto con la ricevuta del rivenditore per ottenere il servizio post-vendita.
● La sostituzione gratuita è prevista entro 15 giorni dall'acquisto.
● La riparazione gratuita è prevista entro 24 mesi dall'acquisto. Se dei problemi si sviluppano dopo i 24 mesi, offriamo un servizio di riparazione gratuito ma vi chiediamo di pagare il ricambio per le parti sostituite. Il concessionario vi informerà di questo prima della riparazione.
● Supporto tecnico a vita.

Note:

1. Danni causati da un utilizzo incorretto non sono inclusi nella garanzia.
2. Si consiglia di registrarsi e accedere al sito www.xtar.cc per avere accesso al servizio clienti.
3. In caso di domande, si prega di contattarci al nostro indirizzo di posta elettronica per il post-vendita: service@xtar.cc per il mercato globale e serviceus@xtar.cc per il mercato statunitense.

Anti-falsificazione

1. Graffiare l'etichetta anti-contafazione sul pacchetto per ottenere un numero di 18 cifre.
2. Inmettere il numero così ottenuto sulla pagina www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Avvertenze

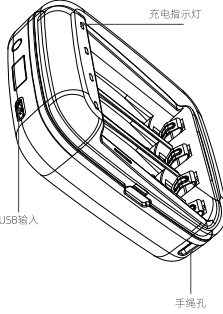
1. Quando l'alimentazione elettrica è insufficiente, il caricabatteria riduce la corrente di carica automaticamente.
2. Si prega di non caricare batterie che non siano specificate qui sopra, altrimenti ci possono essere dei rischi.
3. Tenere il caricabatteria lontano da umidità, acqua e polvere eccessiva.
4. I bambini non devono utilizzare il Caricabatteria.
5. Non smontare o utilizzare il Caricabatteria se è danneggiato.
6. Per ulteriori informazioni aggiornate, visitare il sito www.xtar.cc.

中文-ET4S

1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH可充电电池充电器

介绍

ET4S是一款4槽充电器，配有Micro USB输入口，可兼容1.2V镍氢AA/AAA型电池和充电高达1.5V锂电池。



规格

型号	ET4S
输入	DC 5V 2A
恒定充电电流	0.5A x 4
充电截止电流	≤100mA
工作温度	0-40°C

操作

I. 充电功能
接通电源后放入电池，充电器自动开始为电池充电。

II. OV激活
插入电池后，充电器将自动对可充电电池进行检测和激活。

指示灯含义

绿色：待机/充满/放电中
红色：充电中/激活中
注：充电时，指示灯显示充电的电量；因1.5V锂电池恒压输出的特性，放电时四颗绿灯常亮。

售后服务

请保留带编号的产品发票（或收据）给经销商以获得售后服务。XTAR将提供以下服务：
● 15天免费换货。
● 24个月免费维修。超出保修期的维修费需支付材料和运输费用。在决定是否维修前，请保留好维修材料。
● 终身技术支持。
请注意：
因用户错误使用不当而产生的故障不在有保修和保修服务。
欢迎注册XTAR会员（www.xtar.cc），享受会员服务。
如有售后问题，请联系官方售后邮箱：service@xtar.cc。

防伪查询

● 刮开防伪膜上的18位防伪码。
● 在官网查询页面输入防伪码：www.xtar.cc - 切换至中文网站 - 联系我们 - 防伪查询。

温馨提示

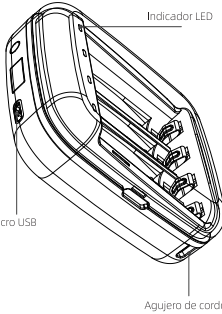
1. 电量不足时，充电器将自动降低充电电流。
2. 请勿使用充电对非指定电池类型进行充电，否则存在风险。
3. 请勿在阳光曝晒、潮湿(雨水)、灰尘严重的环境下使用充电器。
4. 请勿将充电器暴露在火源，并应远离易燃物及火源使用充电器。
5. 未成年人必须在成人的陪同下使用充电器。
6. 获取更多信息和更新，请访问www.xtar.cc。

Español-ET4S

1.5V Li-ion / 1.2V Ni-MH Cargador de batería

Introducción

ET4S es un cargador de 4 ranuras que cuenta con un popular puerto de carga micro USB, y es compatible con baterías de 1.2V Ni-MH AA/AAA y de iones de litio XTAR 1.5v.



Especificación

Modelo	ET4S
Entrada	DC 5V 2A
Corriente Constante	0.5A x 4
Corriente del final de carga	≤100mA
Temperatura de funcionamiento	0-40°C

Funcionamiento

I. La Función de Carga
Conecte al suministro de energía e inserte las baterías, comenzará a cargar automáticamente.

II. Activación de la Función OV
Al insertar las baterías, el cargador detectará y activará automáticamente las baterías recargables.

Significado del Color del Indicador

Verde: modo de espera/completamente cargado
Rojo: cargando/activando

Garantía

Detenga el envío del producto, producto (junto con el número de garantía) y la factura al concesionario local para obtener un servicio de posventa.
● 15 días de reemplazo gratuito.
● 24 meses de reparación gratuita. Si surgen problemas luego de los 24 meses, le ofreceremos un servicio gratuito de reparación, pero le cobraremos las piezas utilizadas. El concesionario le informará el costo de reparación antes de realizar la misma.
● Soporte técnico de por vida.

Note:

1. Cualquier fuera de garantía cualquier uso inadecuado del cargador, no está cubierto por la garantía.
2. Se recomienda que se registre e inicie sesión en www.xtar.cc para acceder al servicio para usuarios.
3. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestra dirección de correo electrónico de posventa: service@xtar.cc para el mercado internacional, o serviceus@xtar.cc para el mercado estadounidense).

Protección contra falsificaciones

1. Raspe la etiqueta contra falsificaciones del paquete para obtener un número de 18 dígitos.
2. Ingrese dicho número en la página de consultas en www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake) (Contactenos - Contra falsificaciones).

Advertencia

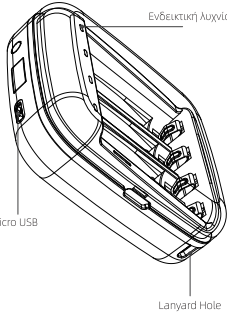
1. Cuando la fuente de alimentación sea insuficiente, el cargador reducirá la corriente de carga en forma acorde.
2. No cargue baterías que no estén especificadas aquí anteriormente; de lo contrario puede haber riesgo.
3. Conserve el cargador lejos de la humedad, el agua y el exceso de polvo.
4. Los niños deben usar el cargador bajo la supervisión de un adulto.
5. No desarme ni utilice el cargador si este se encuentra dañado.
6. Si desea obtener más información actualizada, visite la página www.xtar.cc.

Ελληνικά-ET4S

Φορτιστή μπαταρίας 1.5V Li-ion / 1.2V Ni-MH

Εισαγωγή

Το ET4S είναι ένας φορτιστής, 4 υποδοχές που διαθέτει θύρα φόρτισης micro USB και είναι συμβατός με μπαταρίες 1.2V Ni-MH AA/AAA και XTAR 1.5v Li-ion.



Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	ET4S
Εισόδος	DC 5V 2A
Σταθερό ρεύμα	0,5Α x 4
Παρονομοί ρεύματος φόρτισης	≤100mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	0-40°C

Λειτουργία

I. Η Λειτουργία φόρτισης
Συνδέστε το φορτιστικό με το τροφοδοτικό και να συνδέσετε τις μπαταρίες, η φόρτιση θα αρχίσει αυτόματα.

II. OV Λειτουργία ενεργοποίησης
Εισάγοντας τις μπαταρίες, ο φορτιστής θα ανιχνεύσει και θα ενεργοποιήσει αυτόματα τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Σημασία χρώματος ενδεικτικής λυχνίας

Πράσινο: κατάσταση αναμονής/ήδη φορτισμένη
Κόκκινο: φόρτιση/ενεργοποίηση

Εγγύηση

Παρακαλούμε να παραδώσετε το προϊόν (μαζί με τον αριθμό της εγγύησης) και την αποδείξη αγοράς στο τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κατάστημα, για εγγύηση μετά την πώληση.
● δωρεάν αντικατάσταση εντός 15 ημερών.
● δωρεάν επεξεργασία εντός 24 μηνών. Εάν προκύψει πρόβλημα μετά τους 24 μήνες, προσφέρουμε δωρεάν επεξεργασία, αλλά θα χρεώσουμε τις κομμάτια. Θα ερωτησούμε κατάστημα θα σας ενημερώσει για το κόστος της επεξεργασίας πριν την επεξεργασία.
● Τηλική υποστήριξη για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Σημειώσεις:

1. Οποιαδήποτε έξω από την εγγύηση οποιαδήποτε χρήση του φορτιστή, δεν είναι καλυπτόμενη από την εγγύηση.
2. Συνιστάται να εγγραφείτε και να συνδέσετε τις στο www.xtar.cc για να μπορείτε να έχετε την εξυπηρέτηση πελατών των μέλλων.
3. Για οποιαδήποτε ερώτηση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε στην ηλεκτρονική διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών service@xtar.cc (για την παγκόσμια αγορά) ή serviceus@xtar.cc (για την αγορά των ΗΠΑ).

Εγγύηση Γνησιότητας

1. Σκrape την ετικέτα γνησιότητας πάνω στη συσκευασία για να αποκαλύψτε τον 18-ψήφιο αριθμό.
2. Εισάγετε τον αριθμό στην ερώτηση για υποστήριξη στο www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake) (Contactenos - Contra falsificaciones).

Προσοχή

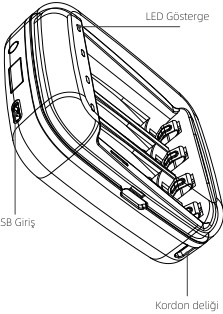
1. Όταν η παροχή ρεύματος είναι ανεπαρκής, θα μειωθεί αντίστοιχα η ένταση ρεύματος φόρτισης.
2. Μην φορτίζετε μπαταρίες που δεν καθορίζονται παραπάνω. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος.
3. Προφυλάξτε τον φορτιστή από υγρασία, νερό και υπερβολική σκόνη.
4. Τα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν τον φορτιστή μαζί με κάποιον ενήλικα.
5. Μην αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή σε περίπτωση βλάβης.
6. Για περισσότερες και νεότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε τον ιστότοπο www.xtar.cc.

Türkçe-ET4S

1.5V Li-ion / 1.2V Ni-MH Pil Şarj Cihazı

Giriş

ET4S, mikro USB şarj portuna sahip 4 yuvaya şarj cihazıdır ve 1.2V Ni-MH AA/AAA ve XTAR 1.5v Li-ion pillere uyumludur.



Teknik Özellikler

Model	ET4S
Giriş	DC 5V 2A
Sabit Akım	0,5A x 4
Şarj Sonu Alarmı	≤100mA
Çalışma Sıcaklığı	0-40°C

Çalıştırma

I. Şarj Özelliği
Güç kaynağına bağlayarak pilleri yerleştirin, şarj işlemi otomatik olarak başlar.

II. OV Aktivasyon Özelliği
Kullanıcıları tam şarj cihazı, akümüleri otomatik olarak algılar ve etkinleştirir.

Gösterge Renklerinin Anlamları

Yeşil: beklemede/ tam şarj olmuş
Kırmızı: şarj devam etmektedir/ aktif

Garanti

Şarj sonuna servis için (garanti numarasıyla birlikte) ürününüzü ve faturanızı bölgedeki bayiiye götürünüz.
● 15 gün içinde ücretsiz değişim.
● 24 ay boyunca ücretsiz onarım. 24 aydan sonra herhangi bir sorun yaşanana onarım hizmeti ücretsiz olarak verilecektir ancak kullanıma yönelik parçalar için ücret alınacaktır. Bayi onarımdan önce onarım ücretini size bildirecektir.
● Ömür boyu teknik destek.

Not:

1. Kullandığınız hatalı bir kullanım durumunda değildir.
2. Önce hizmetlerinden faydalanmak için, www.xtar.cc adresinden kayıt olmanız ve giriş yapmanız tavsiye edilir.
3. Sorularınız için, lütfen şarj sonuna desteğe yönelik e-posta adresimize iletmeyi kurun: service@xtar.cc (dünya pazarı için) veya serviceus@xtar.cc (ABD pazarı için).

18 Haneli Şarj Ürünleri

1. 18 haneli şarj ürünleri için paket üzerindeki şarj ürün kurulumu etiketini kullanın.
2. Girişiniz için şarj ürünleri: adresinize soru sayfasına girin Contact Us - Anti-fake (Bize Ulaşın - Şarj Ürün Kurulumu).

Uyarı

1. Güç kaynağı yeterli olmadığında şarj cihazı şarj almaz veya bina gerezi azaltabilir.
2. Lütfen yukarıda belirtilmeyen pilleri şarj etmeyin, aksi takdirde risk olabilir.

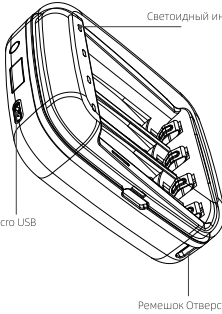
3. Şarj cihazını nemli, iletken veya aşırı tozlu ortamlardan uzak tutun.
4. Çocuklar şarj cihazını yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.
5. Eğer hatalı gözetim şarj cihazı olumsuz çalışmaya veya kullanıma elverişli.
6. Daha fazla bilgi ve güncel bilgiler için lütfen www.xtar.cc adresine ziyaret edin.

Русский-ET4S

1.5V Li-ion / 1.2V Ni-MH зарядное устройство

Введение

ET4S является 4-слот зарядное устройство, которое имеет микро USB зарядный порта и совместим с 1.2V Ni-MH AA/AAA и XTAR 1.5v Li-ion батареями.



Технические параметры